



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A Nr. 554  
din 13 noiembrie 2019

privind rectificarea bugetului general de venituri și cheltuieli al municipiului Arad  
pentru anul 2019

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 86395/07.11.2019,

Luând în considerare Raportul de specialitate nr. 86397/07.11.2019 al Serviciului Buget, precum și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând cont de Raportul nr. 82411/25.10.2019 din partea Serviciului Contabilitatea Bugetului General, Datorie Publică,

Având în vedere Adresa nr. 1181/18.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Mihai Eminescu" Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1469/04.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Iosif Moldovan" Arad,

Ținând cont de Adresa nr.1595/07.11.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Aurel Vlaicu" Arad,

Având în vedere Adresele nr. 3389/21.10.2019 și nr. 3321/15.10.2019 din partea Liceului Național de Informatică Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1431/07.11.2019 din partea Liceului Tehnologic "Caius Iacob" Arad,

Ținând cont de Adresele nr. 1806/24.10.2019 și nr. 1837/29.10.2019 din partea Colegiului Național "Moise Nicoară" Arad,

Având în vedere Adresa nr. 3102/07.11.2019 din partea Liceului cu Program Sportiv Arad

Luând în considerare Referatele nr. 8014/29.10.2019 și nr. 8250/06.11.2019 ale Centrului Municipal de Cultură Arad,

Ținând cont de Nota de fundamentare nr. 81104/21.10.2019 din partea Serviciului Dezvoltare Imobile,

Având în vedere Referatul nr. 19534/16.10.2019 al Direcției de Asistență Socială Arad,

Luând în considerare Referatul nr. 83325/29.10.2019 din partea UIP "*Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni-acronim Space4People*",

Ținând cont de Referatul nr. 86329/07.11.2019 din partea Serviciului Investiții,

Având în vedere Adresa nr. 1309/01.11.2019 din partea Colegiului "Csiki Gergely" Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1612/07.11.2019 din partea Filarmonicii de Stat Arad,

Văzând Adresa nr. 1207/16.10.2019 din partea Liceului Tehnologic de Construcții și Protecția Mediului Arad și Adresa nr. 2070/06.11.2019 din partea Colegiului Național "Vasile Goldiș" Arad,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii nr. 50/2019 a bugetului de stat pe anul 2019,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (20 de consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul drepturilor conferite prin art.129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

## CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

### H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1: Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul instituțiilor publice finanțate parțial din venituri proprii, bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în *Anexa 1*, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2: Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 2*, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local, bugetului instituțiilor publice finanțate parțial din venituri proprii și bugetului fondurilor externe nerambursabile.

Art. 4: Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5: Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului - Județul Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate  
SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A Nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2019

privind rectificarea bugetului general de venituri și cheltuieli al municipiului Arad  
pentru anul 2019

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 86395/07.11.2019,

Luând în considerare Raportul de specialitate nr. 86397/07.11.2019 al Serviciului Buget, precum și avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Ținând cont de Raportul nr. 82411/25.10.2019 din partea Serviciului Contabilitatea Bugetului General, Datorie Publică,

Având în vedere Adresa nr. 1181/18.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Mihai Eminescu" Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1469/04.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Iosif Moldovan" Arad,

Ținând cont de Adresa nr.1595/07.11.2019 din partea Școlii Gimnaziale "Aurel Vlaicu" Arad,

Având în vedere Adresele nr. 3389/21.10.2019 și nr. 3321/15.10.2019 din partea Liceului Național de Informatică Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1431/07.11.2019 din partea Liceului Tehnologic "Caius Iacob" Arad,

Ținând cont de Adresele nr. 1806/24.10.2019 și nr. 1837/29.10.2019 din partea Colegiului Național "Moise Nicoară" Arad,

Având în vedere Adresa nr. 3102/07.11.2019 din partea Liceului cu Program Sportiv Arad

Luând în considerare Referatele nr. 8014/29.10.2019 și nr. 8250/06.11.2019 ale Centrului Municipal de Cultură Arad,

Ținând cont de Nota de fundamentare nr. 81104/21.10.2019 din partea Serviciului Dezvoltare Imobile,

Având în vedere Referatul nr. 19534/16.10.2019 al Direcției de Asistență Socială Arad,

Luând în considerare Referatul nr. 83325/29.10.2019 din partea UIP "*Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni-acronim Space4People*",

Ținând cont de Referatul nr. 86329/07.11.2019 din partea Serviciului Investiții,

Având în vedere Adresa nr. 1309/01.11.2019 din partea Colegiului "Csiki Gergely" Arad,

Luând în considerare Adresa nr. 1612/07.11.2019 din partea Filarmonicii de Stat Arad,

Văzând Adresa nr. 1207/16.10.2019 din partea Liceului Tehnologic de Construcții și Protecția Mediului Arad și Adresa nr. 2070/06.11.2019 din partea Colegiului Național "Vasile Goldiș" Arad,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare și ale Legii nr. 50/2019 a bugetului de stat pe anul 2019,

În temeiul drepturilor conferite prin art.129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art. 1: Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, bugetul instituțiilor publice finanțate parțial din venituri proprii, bugetul fondurilor externe nerambursabile, enumerate în *Anexa 1*, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre

Art. 2: Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în *Anexa 2*, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3: Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local, bugetului instituțiilor publice finanțate parțial din venituri proprii și bugetului fondurilor externe nerambursabile.

Art. 4: Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5: Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin serviciile de specialitate și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului - Județul Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

*Directia Economică  
Serviciul Buget  
Red/Dact. M.B.*

*Cod PMA – S1-01*

**PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD**  
**Nr. 86397/07.11.2019**

**REFERAT DE APROBARE**

**Având în vedere:**

- Necesitatea diminuării Finanțării Programului Național de Dezvoltare Locală pentru obiectivul de investiții Reabilitare clădire Colegiul Economic Arad;
- Modificarea repartizării excedentului bugetar;
- Necesitatea operării unor modificări în Lista Programului de investiții aprobată pe anul 2019;
- Necesitatea finanțării unor cheltuieli la capitolele 65 02 „Învățământ”, 68.02 „Asigurări și asistență socială” 70.02 „Locuințe, servicii și dezvoltare publică”, ” 84.02 „Transporturi”;
- Modificarea Programului acțiunilor cultural-artistice și sportive alocate Centrului Municipal de Cultură Arad pentru desfășurarea acțiunilor dedicate lunii decembrie;
- Necesitatea majorării bugetului de venituri proprii la Filarmonica de Stat Arad și Colegiul Csiki Gergely Arad;
- Necesitatea suplimentării bugetului fondurilor externe nerambursabile ca urmare a câștigării proiectului ERASMUS de către Colegiul Național Vasile Goldiș Arad.

**P R O P U N:**

Rectificarea Bugetului General de venituri și cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2019, cu influențele cuprinse în referatele serviciilor de specialitate și în anexe la proiectul de hotărâre.

**P R I M A R,**  
**CĂLIN BIBARȚ**

**RAPORTUL SERVICIULUI BUGET**

**Având în vedere:**

- Raportul nr. 82411/25.10.2019 din partea Serviciului contabilitatea bugetului general, datorie publică;
- Adresa nr. 1181/18.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale Mihai Eminescu Arad;
- Adresa nr. 1469/04.10.2019 din partea Școlii Gimnaziale Iosif Moldovan Arad;
- Adresa nr.1595/07.11.2019 din partea Școlii Gimnaziale Aurel Vlaicu Arad;
- Adresele nr. 3389/21.10.2019 și nr. 3321/15.10.2019 din partea Liceului Național de Informatică Arad;
- Adresa nr. 1431/07.11.2019 din partea Liceului Tehnologic Caius Iacob Arad;
- Adresele nr. 1806/24.10.2019 și nr. 1837/29.10.2019 din partea Colegiului Național Moise Nicoară Arad;
- Adresa nr. 3102/07.11.2019 din partea Liceului cu Program Sportiv Arad;
- Referatele nr. 8014/29.10.2019 și nr. 8250/06.11.2019 ale Centrului Municipal de Cultură Arad;
- Nota de fundamentare nr. 81104/21.10.2019 din partea Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr. 19534/16.10.2019 al Direcției de Asistență Socială Arad;
- Referatul nr. 83325/29.10.2019 din partea UIP *“Procese de planificare co-creative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni-acronim Space4People”*;
- Referatul nr. 86329/07.11.2019 din partea Serviciului Investiții;
- Adresa nr. 1309/01.11.2019 din partea Colegiului Csiki Gergely Arad;
- Adresa nr. 1612/07.11.2019 din partea Filarmonicii de Stat Arad;
- Adresa nr. 1207/16.10.2019 din partea Liceului Tehnologic de Construcții și Protecția Mediului Arad;
- Adresa nr. 2070/06.11.2019 din partea Colegiului Național Vasile Goldiș Arad;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 50//2019 a bugetului de stat pe anul 2019;

**P R O P U N E M:**

***aprobarea rectificării Bugetului General de Venituri si Cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2019, cu următoarele i n f l u e n ț e:***

- 1) Se diminuează cu suma de **4.300 mii lei** subvențiile din bugetul statului pentru Finanțarea Programului Național de Dezvoltare Locală pentru finanțarea obiectivului de investiții Reabilitare clădire Colegiul Economic Arad (HCLM Arad nr. 167/2019).
- 2) Se diminuează cu suma de **400 mii lei** sumele alocate pe capitolul 55.02 “Tranzacții privind datoria publică și împrumuturi”, sume aferente dobânzilor aferente datoriei publice externe, conform raportului din partea serviciului de specialitate.
- 3) Se modifică bugetul alocat la capitolul 65.02 „Învățământ”, după cum urmează:

- a) Se majorează cu suma de **63 mii lei**, bugetul alocat Liceului Tehnologic de Construcții și Protecția Mediului, sumă necesară cofinanțării proiectului Erasmus, ca urmare a câștigării unui proiect pe 24 luni, conform adresei din partea instituției;
  - b) Se suplimentează cu suma de **2 mii lei**, creditele alocate Liceului Național de Informatică, pentru plata drepturilor copiilor cu cerințe educaționale speciale;
  - c) Se suplimentează cu suma de **2 mii lei** bugetul alocat Liceului Tehnologic Caius Iacob, pentru acoperirea drepturilor unui copil cu cerințe educaționale speciale înscris în unitatea de învățământ
  - d) Suma **4 mii lei**, pentru drepturile copiilor cu cerințe educaționale speciale se va asigura prin diminuarea bugetului alocat Școlii Gimnaziale Ilarion Felea, ținând cont de execuția bugetară și estimarea cheltuielilor până la finele anului 2019;
  - e) Se suplimentează cu suma de **17 mii lei** bugetul aprobat Școlii Gimnaziale Mihai Eminescu pentru achiziționarea de dotări, conform adresei din partea instituției;
  - f) Se majorează cu suma de **18 mii lei** creditele bugetare alocate Școlii Gimnaziale Iosif Moldovan pentru achiziționarea a 3 buc xerox pentru cele trei locații de pe str. Oituz;
  - g) Se majorează cu suma de **40 mii lei** bugetul alocat pentru reparații curente la Școala Gimnazială Aurel Vlaicu Arad;
  - h) Se suplimentează cu suma de **65 mii lei**, creditele bugetare alocate Liceului Național de Informatică, pentru executarea de lucrări de reparații în curtea interioară a elevilor din clasele primare, conform adresei din partea instituției de învățământ;
  - i) Se majorează cu suma de **30 mii lei** bugetul alocat Colegiului Național Moise Nicoară, pentru renovare cabinet medical și hol principal de intrare la cabinetul medical;
  - j) Se suplimentează cu suma de **44 mii lei** creditele alocate Liceului cu Program Sportiv pentru lucrări de reparații scări la intrarea în instituție;
  - k) Se suplimentează cu suma de **20 mii lei** cheltuielile cu bunuri și servicii aprobate la Liceul cu Program Sportiv prin diminuarea cu aceeași sumă a bugetului alocat la același titlu de cheltuială la Liceul Teologic Penticostal;
  - l) Se modifică lista de dotări alocată Colegiului Național Moise Nicoară, conform influențelor cuprinse în anexa 1 la proiectul de hotărâre;
  - m) Se modifică bugetul aprobat la burse, având în vedere execuția la 30 septembrie și estimarea cheltuielilor până la sfârșitul anului la cheltuielile cu bursele elevilor din învățământul preuniversitar de stat din municipiul Arad, pentru ordonatorii de credite din învățământ cu influențele cuprinse pe fiecare ordonator în anexa 1 la proiectul de hotărâre.
- 4) Se suplimentează cu suma de **28 mii lei** creditele de angajament și creditele bugetare la capitolul 67.02 „Cultură, recreere și religie”, pentru cheltuieli de elaborare a obiectivului de investiții „PT și obținere avize în scopul racordării la SEN a stadionului UTA”, situat în Arad, str. Frații Neumann, nr. 2.
  - 5) Se modifică bugetul alocat ordonatorului de credite Direcția de Asistență Socială Arad, pe capitolul 68.02 “Asigurări și asistență socială” conform influențelor cuprinse în anexa 1 la proiectul de hotărâre și adresei din partea instituției, după cum urmează:
    - a) Asistență socială în caz de boli și invalidități: +148 mii lei;
    - b) Alte servicii în domeniul culturii, recreerii și religiei: -148 mii lei;
    - c) Cheltuieli cu salariile: + 183 mii lei;
    - d) Deplasări interne: - 73 mii lei;
    - e) Plăți efectuate anii precedenți și recuperate anul curent: -110 mii lei.
  - 6) Se majorează cu suma de **1.100 mii lei**, bugetul aprobat la capitolul 70.02 „Locuințe și servicii de dezvoltare publică”, pentru rambursări de credite externe, conform raportului din partea Serviciului contabilitate bugetului general, datorie publică.
  - 7) Se alocă suma de – **1.033 mii lei** la capitolul 70.02 „Locuințe și servicii de dezvoltare publică” pentru plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent în secțiunea de dezvoltare a bugetului local.

- 8) Se alocă suma de **50 mii lei** pe capitolul 84.02 „Transporturi” pentru cofinanțarea proiectului *Procese de planificare co-creative pentru analiza , evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi atractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni-acronim Space4People* finanțat prin Programul URBACT III, conform referatului din partea UIP.
- 9) Se modifică Lista Programului anual de investiții cu influențele cuprinse în referatul serviciului de specialitate și în anexa 1 la proiectul de hotărâre.
- 10) Se modifică bugetul alocat Centrului Municipal de Cultură Arad pe capitolul bugetar 67.10 „Cultură, recreere și religie” cu influențele cuprinse în referatele de specialitate ale instituției și în anexa 1 la proiectul de hotărâre.
- 11) Se suplimentează cu suma de **44 mii lei** veniturile din contribuția elevilor pentru internate, cămine și cantine la Colegiul Csiki Gergely Arad și cheltuielile cu bunuri și servicii, conform adresei din partea instituției de învățământ.
- 12) Se majorează veniturile proprii ale Filarmonicii de Stat Arad cu suma de **30 mii lei** și materialele cu caracter funcțional, ținând cont de referatul din partea instituției de cultură.
- 13) Se suplimentează cu suma de **21 mii lei** bugetul fondurilor externe nerambursabile la Colegiul Național Vasile Goldiș Arad ca urmare a semnării contractului de finanțare pentru proiectul ERASMUS.
- 14) Se majorează cu suma de **63 mii lei** bugetul fondurilor externe nerambursabile aprobat la Liceul Tehnologic de Construcții și Protecția Mediului pentru proiectul ERASMUS, conform referatului din partea ordonatorului de credite din învățământ.

**DIRECTOR EXECUTIV,**  
**Claudia Grozavu**

**SEF SERVICIU BUGET,**  
**Olimpia Stoica**



**INFLUENȚE****PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD****PE ANUL 2019****CREDITE DE ANGAJAMENT**

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Continut	Influente
0	1	2	3	4	5	6
1	<b>CHELTUIELI BUGET LOCAL</b>					<b>-200.291</b>
2	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Tablă inteligentă completă (1 buc.)	9
3	65.02	Școala Gimnazială "MIHAI EMINESCU" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Laptop compatibil cu tabla inteligentă, cu sistem de operare Windows 10 Pro inclus (3 buc.)	8
4	65.02	Școala Gimnazială "IOSIF MOLDOVAN" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Copiator (3 buc.)	18
5	65.02	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Diminuare poziție "Sistem supraveghere video" (1 buc.)	-6
6	65.02	Colegiul Național "MOISE NICOARĂ" Arad	active nefinanciare	71.01	Dotări: Laptop (1 buc.)	6
7	67.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Proiect tehnic și obținere avize în scopul racordării la SEN a Stadionului UTA, situat în Arad, str. Frații Neumann nr.2	28
8	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Amenajare traseu de transport public de călători cu autobuzul, care să asigure legătura pe arterele urbane între zona UTA și str. Ștefan cel Mare	2.000
9	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Achiziție de material rulant electric - tramvaie	-202.440
10	84.02	Municipiul Arad	proiecte cu finanțare din fonduri externe nerambursabile aferente cadrului financiar 2014-2020	58.01	Programe din Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) -Finanțarea națională- "Procese de planificare cocreative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi attractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni - acronim Space4People"	11
11	84.02	Municipiul Arad	proiecte cu finanțare din fonduri externe nerambursabile aferente cadrului financiar 2014-2020	58.01	Programe din Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) -Finanțarea externă nerambursabilă- "Procese de planificare cocreative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi attractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni - acronim Space4People"	60
12	84.02	Municipiul Arad	proiecte cu finanțare din fonduri externe nerambursabile aferente cadrului financiar 2014-2020	58.01	Programe din Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR) -Cheltuieli neeligibile- "Procese de planificare cocreative pentru analiza, evaluarea și îmbunătățirea utilizării spațiului public în transport pentru a crea spații publice noi attractive, accesibile, favorabile incluziunii și mai viabile pentru oameni - acronim Space4People"	15
13	<b>TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT</b>					<b>-200.291</b>

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Antoanela-Luciana NAAJI

Contrasemnează pentru legalitate

SECRETAR MUNICIPIU

Lilioara STEPANESCU